I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

A BIZOTTSÁG 950/2006/EK RENDELETE

(2006. június 28.)

a 2006/2007., a 2007/2008. és a 2008/2009. gazdasági évre a bizonyos vámkontingensek és kedvezményes megállapodások szerinti cukorágazati termékek behozatalára és finomítására vonatkozó részletes alkalmazási szabályok megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukor piacának közös szervezéséről szóló, 2006. február 20-i 318/2006/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 40. cikke (1) bekezdése e) pontjának iii. alpontjára és f) pontjára, valamint 44. cikkére,

mivel:

(1) Az egyrészről az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok csoportjának tagjai, másrészről az Európai Közösség és tagállamai közötti, 2000. június 23-án Cotonou-ban aláírt partnerségi megállapodás [2] (a továbbiakban: az AKCS-EK partnerségi megállapodás) V. mellékletéhez csatolt, az AKCS-cukorról szóló 3. jegyzőkönyv (a továbbiakban: AKCS-jegyzőkönyv) 1. cikkének (1) bekezdése és az Európai Gazdasági Közösség és az Indiai Köztársaság között létrejött, a nádcukorról szóló megállapodás [3] (a továbbiakban: az Indiával kötött megállapodás) 1. cikkének (1) bekezdése szerint a Közösség vállalja, hogy garantált árakon meghatározott mennyiségű nádcukrot vásárol és hoz be, amely az AKCS-államokból, illetve Indiából származik, és amelynek szállítását a Közösség részére ezek az államok vállalják.

(2) A 318/2006/EK rendelet 29. cikkének (4) bekezdése előírja, hogy a 2006/2007., a 2007/2008. és a 2008/2009. gazdasági évre, valamint a közösségi finomítók megfelelő ellátása érdekében az 1701 11 10 KN-kód alá tartozó, finomításra szánt és a VI. mellékletben említett államokból származó nádcukorra a behozatali vámok alkalmazását a kiegészítő mennyiség vonatkozásában fel kell függeszteni.

(3) Az Európai Unió stabilizációs és társulási folyamatában részt vevő vagy ahhoz kapcsolódó országokra és területekre kivételes kereskedelmi intézkedések bevezetéséről, a 2820/98/EK rendeletet módosításáról, illetve az 1763/1999/EK és a 6/2000/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2000. szeptember 18-i 2007/2000/EK tanácsi rendelet [4] 4. cikkének (4) bekezdése előírja, hogy az 1701 és 1702 KN-kód alá tartozó, Albániából, Bosznia és Hercegovinából, valamint Montenegró, Szerbia és Koszovó [5] vámterületéről származó cukorágazati termékek behozatalát nulla vámtételű éves vámkontingensek keretében kell megvalósítani. Az említett kontingensek megnyitásával és kezelésével kapcsolatos részletes szabályokat az Albániából, Bosznia és Hercegovinából, Szerbiából, Montenegróból és Koszovóból származó cukortermékeknek a 2007/2000/EK tanácsi rendeletben meghatározott vámkontingensei megnyitására és kezelésére vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2005. június 30-i 1004/2005/EK bizottsági rendelet [6] határozza meg. Az ésszerűség érdekében az 1004/2005/EK bizottsági rendeletet hatályon kívül kell helyezni és egyetlen szövegben kell összegyűjteni a cukorágazati termékek behozatalára és finomítására vonatkozó részletes alkalmazási szabályok összességét.

(4) Az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, másrészről Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között létrejött, 2006. január 1-jén hatályba lépett stabilizációs és társulási megállapodás [7] 27. cikke (2) bekezdésének megfelelően a Közösség a Kombinált Nómenklatúra 1701 és 1702 vámtarifaszámai alá tartozó, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságból származó termékek Közösségbe való behozatala esetében behozatali vámmentességet alkalmaz az éves 7 000 tonnás (nettó tömeg) vámkontingens erejéig. A Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságból származó cukortermékeknek az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, másrészről Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között létrejött Stabilizációs és Társulási Megállapodásban

[1] HL L 58., 2006.2.28., 1. o.
[2] HL L 317., 2000.12.15., 3. o.
[3] HL L 190., 1975.7.23., 36. o.
[4] HL L 240., 2000.9.23., 1. o. A legutóbb az 1946/2005/EK rendelettel (HL L 312., 2005.11.29., 1. o.) módosított rendelet.
[5] Az ENSZ Biztonsági Tanács 1244. sz. határozatában meghatározottak szerint.
[6] HL L 170., 2005.7.1., 18. o.
[7] HL L 84., 2004.3.20., 13. o.

meghatározott vámkontingensei megnyitására és kezelésére vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2005. december 23-i 2151/2005/EK bizottsági rendelettel [1] az említett kontingenst 2006. január 1-jétől megnyitották. Az ésszerűség érdekében ebben a rendeletben meg kell határozni az említett kontingens megnyitására és kezelésére vonatkozó, 2007. január 1-jétől alkalmazandó részletes szabályokat. Ettől az időponttól tehát a 2151/2005/EK rendeletet hatályon kívül kell helyezni.

(5) A finomítóipar szokásos ellátási szükségleteinek a 318/2006/EK rendelet 29. cikkében előírt kezeléséhez a 2006/2007., a 2007/2008. és a 2008/2009. gazdasági évre különös részletes alkalmazási szabályokat kell megállapítani. Ezért célszerű e rendelet alkalmazását az említett gazdasági évekre korlátozni.

(6) Kivéve, ha ez a rendelet másképp rendelkezik, a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek és előzetes rögzítési bizonyítványok rendszerének alkalmazására kialakított közös részletes szabályok megállapításáról szóló, 2000. június 9-i 1291/2000/EK bizottsági rendeletet [2], valamint a harmadik országokkal folytatott cukorágazatbeli kereskedelem tekintetében a 318/2006/EK rendelet részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló, 2006. június 30-i 951/2006/EK bizottsági rendelettel [3] meghatározott, a cukorágazatra alkalmazandó különös részletes szabályokat (új rendelet „harmadik országok kezelése") kell alkalmazni az e rendelet keretében kibocsátott behozatali engedélyekre. Ezen túlmenően az e rendelet alapján történő behozatal kezelésének megkönnyítése és az éves keretek betartásának biztosítása érdekében részletes szabályokat kell megállapítani a fehércukor-egyenértékként kifejezett nyerscukorra vonatkozó behozatali engedélyekre.

(7) A 318/2006/EK rendelet 30. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy a garantált árú cukorra vonatkozó behozatali engedély iránti kérelemhez a kivitel szerinti ország hatósága által kiadott kiviteli engedélyt kell csatolni, amely igazolja, hogy a cukor megfelel az érintett megállapodásokban előírt szabályoknak. Szerbia, Montenegró és Koszovó esetében az e területek cukorágazata fenntartható gazdasági fejlődésének biztosítása érdekében és tekintetbe véve a vámkontingens viszonylag magas volumenét, a cukor e kontingensek keretében történő behozatalát kiviteli engedély bemutatásához kell kötni. Meg kell tehát határozni az említett engedély mintáját és formáját, valamint a használatára vonatkozó eljárásokat.

(8) Mivel a 318/2006/EK rendelet 28. cikkében említett átfogó vámkontingensek meghatározásakor nem rendelkeztek e mennyiségek túllépésére vonatkozó tűréshatárról, ezért a behozatali engedélyben szereplő mennyiségeken felül behozott, fehércukor-egyenértékre átváltott összes mennyiségre a közös vámtarifa szerinti teljes vámtételt kell alkalmazni.

(9) A 318/2006/EK rendelet 29. cikkének (1) és (2) bekezdése tagállamonként meghatározza a finomítóipar szokásos ellátási szükségleteit. Annak érdekében, hogy az érintett tagállamok kizárólag cukorfinomítással foglalkozó üzemei számára garantálni lehessen, hogy az említett bekezdésekben szereplő mennyiségek erejéig rendelkezésre áll finomításra szánt cukorra vonatkozó behozatali engedély, és annak elkerülése érdekében, hogy az engedélyekkel való kereskedelmet lehetővé tevő visszaélésekre kerüljön sor, elő kell írni, hogy a finomításra szánt cukorra vonatkozó behozatali engedélyek iránti kérelmeket az említett tagállam kizárólag cukorfinomítással foglalkozó üzemeire kell korlátozni a kedvezményes cukor fajtája szerint megállapított ideig.

(10) Tekintettel arra, hogy előre nem látható késedelem fordulhat elő egy cukorszállítmány berakodása és leszállítása között, az AKCS-jegyzőkönyvben és az Indiával kötött megállapodásban említett kedvezményes cukor esetében bizonyos tűréshatárt kell engedélyezni a szállítási időszakok vonatkozásában az ilyen késedelmek számításba vételéhez. Ezen kívül, tekintetbe véve, hogy ez a cukor az érintett megállapodások értelmében szállítási kötelezettségek, nem pedig vámkontingensek hatálya alá tartozik, a jelenlegi kereskedelmi gyakorlattal összhangban rendelkezni kell bizonyos tűréshatárról, amely az egy adott szállítási időszak során szállított összes mennyiségre, illetve a szóban forgó időszak első napjától alkalmazandó.

(11) Az AKCS-jegyzőkönyv 7. cikke és az Indiával kötött megállapodás 7. cikke rendelkezéseket állapít meg arra az esetre, ha egy állam egy szállítási időszak során nem szállítja le az általa vállalt mennyiséget. E rendelkezések alkalmazása érdekében meg kell határozni a kedvezményes cukorszállítmányok szállítási határidejének megállapításához szükséges módszereket.

(12) Az AKCS-EK Partnerségi Megállapodás V. mellékletéhez csatolt 1. jegyzőkönyv 14. cikkében, a 2007/2000/EK tanácsi rendelet 2. cikkének (1) bekezdésében vagy a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet [4] 47. cikkében szereplő származási igazolásra vonatkozó rendelkezések értelemszerűen alkalmazandók az e rendelet keretében behozott termékekre.

---

[1] HL L 342., 2005.12.24., 26. o.

[2] HL L 152., 2000.6.24., 1. o. A legutóbb a 800/2006/EK rendelettel (HL L 144., 2006.5.31., 7. o.) módosított rendelet.

[3] Lásd e Hivatalos Lap 24. oldalát.

[4] HL L 253., 1993.10.11., 1. o. A legutóbb a 402/2006/EK rendelettel (HL L 70., 2006.3.9., 35. o.) módosított rendelet.

(13) Ausztria, Finnország, Svédország, majd a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia Európai Unióhoz történő csatlakozását követően és a GATT XXIV. cikke értelmében folytatott tárgyalások lezárásának keretében a Közösség vállalta, hogy harmadik országokból bizonyos mennyiségű nyers nádcukrot hoz be finomítási céllal, tonnánként 98 euro vámtétellel.

(14) A GATT XXIV. cikkének (6) bekezdése alapján folytatott tárgyalások eredményeként összeállított CXL. jegyzékben meghatározott engedmények végrehajtásáról szóló, 1996. június 18-i 1095/96/EK tanácsi rendelet [1] 1. cikkében említett „CXL-Európai Közösségek" listán szereplő engedmények részét képező vámkontingensmennyiségek hagyományos behozatali forgalmának tiszteletben tartása érdekében lépéseket kell tenni a 96 801 tonnás kontingens származási országok közötti, a korábbival megegyező elosztási kulcs szerinti felosztására 2006. július 1-jétől kezdődően.

(15) A 2006/2007. gazdasági év 15 hónapos időtartamának figyelembe vétele érdekében ki kell igazítani az éves vámkontingenseket erre a gazdasági évre.

(16) Az e rendelet szerinti kedvezményes behozatal hatékony kezelésének biztosításához intézkedéseket kell elfogadni, hogy ekképpen lehetővé váljon a tagállamok számára a kapcsolódó adatok nyilvántartása és azok közlése a Bizottsággal. Az ellenőrzések javítása érdekében elő kell írni az éves vámkontingens vagy egy kedvezményes megállapodás keretében behozott termékeknek a 2454/93/EGK rendelet 308d. cikkével összhangban történő nyomonkövetését.

(17) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Cukorpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. FEJEZET

HATÁLY ÉS FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

1. cikk

(1) Ez a rendelet a 2006/2007., a 2007/2008. és a 2008/2009. gazdasági évre megállapítja a következő cikkekben említett cukorágazati termékek behozatalával kapcsolatos részletes alkalmazási szabályokat:

a) az AKCS-jegyzőkönyv 1. cikkének (1) bekezdése;

b) az Indiával kötött megállapodás 1. cikkének (1) bekezdése;

c) a 318/2006/EK rendelet 26. cikkének (2) és (3) bekezdése;

d) a 318/2006/EK rendelet 29. cikkének (4) bekezdése;

e) az 1095/96/EK rendelet 1. cikkében említett „CXL – Európai Közösségek" lista;

f) a 2007/2000/EK tanácsi rendelet 4. cikkének (4) bekezdése;

g) a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársasággal kötött stabilizációs és társulási megállapodás 27. cikkének (2) bekezdése.

(2) Az (1) bekezdés c)–g) pontjában említett rendelkezések értelmében behozott mennyiségekhez (a továbbiakban: vámkontingensek) és az említett bekezdés a) és b) pontjában említett rendelkezések (a továbbiakban: szállítási kötelezettségek) értelmében behozott mennyiségekhez a 2006/2007., a 2007/2008. és a 2008/2009. gazdasági évre az I. mellékletben meghatározott tételszámok tartoznak.

2. cikk

E rendelet alkalmazásában:

a) „az AKCS-országokból/Indiából származó cukor": az 1701 KN-kód alá tartozó, a 318/2006/EK rendelet VI. mellékletében említett államokból származó és a Közösségbe az AKCS-jegyzőkönyv vagy az Indiával kötött megállapodás értelmében behozott cukor;

b) „kiegészítő cukor": a 318/2006/EK rendelet 29. cikkének (4) bekezdésében említett kiegészítő mennyiség, amelynek vonatkozásában az 1701 11 10 KN-kód alá tartozó, finomításra szánt és a fenti rendelet VI. mellékletében említett államokból származó nádcukorra vonatkozó behozatali vámok alkalmazását fel kell függeszteni;

c) „CXL engedményes cukor": az 1095/96/EK rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében említett „CXL – Európai Közösségek" listában szereplő nyers nádcukor;

d) „balkáni cukor": az 1701 és 1702 KN-kód alá tartozó, Albániából, Bosznia és Hercegovinából, Szerbiából, Montenegróból, Koszovóból vagy Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságból származó és a 2007/2000/EK tanácsi rendelet és a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársasággal kötött stabilizációs és társulási megállapodás értelmében a Közösségbe behozott cukorágazati termékek;

e) „kivételes behozatalból származó cukor": a 318/2006/EK rendelet 26. cikkének (2) bekezdésében említett termékek;

f) „ipari behozatalból származó cukor": a 318/2006/EK rendelet 26. cikkének (3) bekezdésében említett termékek;

[1] HL L 146., 1996.6.20., 1. o.

g) „AKCS-jegyzőkönyv”: az egyrészről az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok csoportjának tagjai, másrészről az Európai Közösség és tagállamai közötti, 2000. június 23-án Cotonou-ban aláírt partnerségi megállapodás V. mellékletéhez csatolt, az AKCS-cukorról szóló 3. jegyzőkönyv (a továbbiakban: AKCS-EK partnerségi megállapodás);

h) „az Indiával kötött megállapodás”: az Európai Gazdasági Közösség és India között megkötött, nádcukorról szóló megállapodás;

i) „szállítási időszak”: az AKCS-jegyzőkönyv 4. cikkében és az Indiával kötött megállapodás 4. cikkében meghatározott időszak;

j) „szállítmány”: egy adott hajón levő cukormennyiség, amelyet egy, a Közösség területéhez tartozó európai kikötőben ténylegesen kirakodnak;

k) „*tel quel* súly”: a feldolgozatlan cukor súlya;

l) „a polarizáció kimutatott mértéke”: a behozott nyerscukor tényleges polariméteres mérési eredménye, amelyet szükség szerint az illetékes nemzeti hatóságok a polarimetriás módszer alkalmazásával hitelesítettek, és amelyet hat tizedesjegy pontossággal fokokban adnak meg;

m) „munkanap”: egy bizottsági munkanap az 1182/71/EGK, Euratom tanácsi rendelet ([1]) 2. cikkével összhangban;

n) „finomítás”: a 318/2006/EK rendelet 2. cikkében meghatározottak szerint a nyerscukrok fehércukrokká való átalakítására irányuló transzformációs eljárás, valamint minden ezzel egyenértékű, ömlesztett fehércukorra alkalmazott technikai eljárás;

o) „kizárólag cukorfinomítással foglalkozó üzemek”: 318/2006/EK 2. cikkének 13. pontjában említett finomítók.

II. FEJEZET

BEHOZATALI ENGEDÉLYEK

3. cikk

Az 1. cikkben említett rendelkezések értelmében megvalósított behozatal feltétele egy, az 1291/2000/EK rendelettel és a 951/2006/EK rendelettel összhangban kibocsátott behozatali engedély bemutatása, e rendelet ellenkező értelmű rendelkezéseire is figyelemmel.

4. cikk

(1) A behozatali engedély iránti kérelmeket az érdekeltek a tagállamok illetékes hatóságához nyújtják be.

(2) A behozatali engedély iránti kérelmeket minden héten hétfőtől péntekig az e cikk (5) bekezdésében említett dátumtól kezdődően lehet benyújtani az 5. cikk (3) bekezdésének második albekezdésében említett engedélykiadási szünetig.

A kérelmező az engedély iránti kérelmét azon tagállam illetékes hatóságánál nyújtja be, ahol a HÉA okán bejegyezték.

Egy kérelmező csak egy engedély iránti kérelmet nyújthat be hetente és tételszámonként. Amennyiben egy adott hét során egy kérelmező egynél több kérelmet nyújt be egy tételszámra, a szóban forgó hét során az erre a tételszámra benyújtott összes kérelmét elutasítják és a kérelmek benyújtásakor letétbe helyezett biztosítékokat az érintett tagállam javára vissza kell tartani.

(3) A behozatali engedély iránti kérelem és az engedély a 20. rovatban a következő bejegyzések egyikét tartalmazza: „finomításra szánt cukor” vagy „nem finomításra szánt cukor”. A bejegyzés nem függ össze sem azzal a KN-kóddal, amelyre a kérelmet benyújtják, sem azzal, amelyik alatt a cukrot behozzák.

(4) A behozatali engedély iránti kérelemhez csatolni kell:

a) annak bizonyítékát, hogy a kérelmező az engedély 17. rovatában feltüntetett cukormennyiséghez tonnánként 20 euro biztosítékot helyezett letétbe;

b) a finomításra szánt cukor esetében egy, a 318/2006/EK rendelet 17. cikkének megfelelően elismert cukortermelő arra vonatkozó kötelezettségvállalását, hogy biztosítja a szóban forgó cukormennyiségek finomítását az érintett behozatali engedély érvényessége lejártát követő három hónap letelte előtt.

(5) A vámkontingensek esetében a behozatali engedélyek iránti kérelmek benyújtásának első időszaka a szóban forgó kontingens megnyitásának napján kezdődik.

Az AKCS-országokból/Indiából származó cukor esetében a behozatali engedélyek iránti kérelmek benyújtásának első időszaka a megelőző szállítási időszakra eső június 10-ét megelőző hétfőn kezdődik. Amikor azonban az egy szállítási időszakba tartozó szállítási kötelezettség felső határát elérték valamelyik exportáló ország tekintetében, az erre az országra vonatkozó következő szállítási időszakra vonatkozó engedélyek iránti kérelmek első benyújtási időszaka a május 6-át megelőző hétfőn kezdődik.

5. cikk

(1) A tagállamok legkésőbb minden hét első munkanapján közlik a Bizottsággal azokat a fehércukor- vagy adott esetben fehércukor-egyenértékben kifejezett nyerscukor-mennyiségeket, amelyek vonatkozásában adott esetben a 10. cikk (2) bekezdésében előírt elfogadási együttható alkalmazása után elfogadható behozatali engedély iránti kérelmeket nyújtottak be az előző hét során.

([1]) HL L 124., 1971.6.8., 1. o.

A kérelmezett mennyiségeket nyolc számjegyű KN-kódok alá osztják be, és megjelölik a szóban forgó gazdasági évet vagy szállítási időszakot, a származási országok szerinti mennyiségeket, valamint feltüntetik, hogy finomításra szánt cukor vagy nem finomításra szánt cukor vonatkozásában benyújtott engedély iránti kérelemről van-e szó. A tagállamok arról is tájékoztatják a Bizottságot, ha egyetlen behozatali engedély iránti kérelmet sem nyújtottak be.

(2) A Bizottság hetente összesíti azokat a mennyiségeket, amelyekre behozatali engedély iránti kérelmet nyújtottak be.

(3) Amikor az engedély iránti kérelmek elérik vagy meghaladják az AKCS-országokból/Indiából származó cukor esetében a 12. cikk értelmében országonként meghatározott valamelyik szállítási kötelezettség mennyiségét, vagy a többi cukor esetében az egyik vámkontingens mennyiségét, a Bizottság a rendelkezésre álló mennyiség arányában odaítélési együtthatót határoz meg, amelyet a tagállamok minden egyes kérelemre alkalmaznak.

A Bizottság arról is tájékoztatja a tagállamokat, hogy mivel az érintett határt elérték, már nem fogadnak el engedély iránti kérelmeket a szóban forgó szállítási kötelezettségre vagy vámkontingensre.

Ha az AKCS-országokból/Indiából származó cukor vonatkozásában a szállítási kötelezettség túllépése egy érintett ország esetében nem éri el vagy megegyezik a szállítási kötelezettsége 5 %-ával, és nem éri el vagy megegyezik 5 000 tonnával, az odaítélési együttható ennek az országnak az esetében 100 %.

(4) Abban az esetben, amikor a Bizottság arról tájékoztatta a tagállamokat, hogy elérték az engedély iránti kérelmek elfogadható mértékének felső határát, és a (2) bekezdésben említett összesítésből az derül ki, hogy az AKCS-országokból/Indiából származó cukor esetében a szállítási kötelezettségekből vagy a többi cukor esetében a vámkontingensekből még vannak rendelkezésre álló mennyiségek, a Bizottság tájékoztatja a tagállamokat arról, hogy az érintett határt már nem érik el.

6. cikk

(1) Az engedélyeket az 5. cikk (1) bekezdésében említett közleményt követő harmadik munkanapon bocsátják ki. A szállítandó mennyiségek vonatkozásában a tagállamok figyelembe veszik az adott esetben ezen a határidőn belül a Bizottság által az említett cikk (3) bekezdésével összhangban meghatározott odaítélési együtthatót.

(2) A vámkontingensek esetében az engedélyek annak a gazdasági évnek a végéig érvényesek, amelyre vonatkoznak.

(3) A tagállamok minden hét első munkanapján közlik a Bizottsággal – az egyes vámkontingensek vagy szállítási kötelezettségek és a származási országok vonatkozásában különkülön – azokat a cukormennyiségeket, amelyekre az előző hét során behozatali engedélyt bocsátottak ki, különbséget téve a finomításra szánt cukor és a nem finomításra szánt cukor között.

(4) A behozatali engedélynek az 1291/2000/EK rendelet 9. cikkével összhangban történő átruházása esetén a kedvezményezett azonnal tájékoztatja az engedélyt kibocsátó tagállam illetékes hatóságát. A behozatali és finomítási kötelezettségek nem ruházhatók át.

(5) A nem finomításra szánt cukor behozatali engedélyeinek esetében és az 1291/2000/EK rendelet 35. cikkének (2) bekezdésétől eltérve:

a) ha az engedélyt az engedély érvényességének első hatvan napja alatt visszaadják a kibocsátó szervnek, a biztosíték visszatartott része 80 %-kal csökken;

b) ha az engedélyt az engedély érvényességének hatvanegyedik napja után és az érvényessége lejárta előtt adják vissza a kibocsátó szervnek, a biztosíték visszatartott része 50 %-kal csökken.

(6) A tagállamok legkésőbb minden hét első munkanapján közlik a Bizottsággal azokat a mennyiségeket, amelyekre az e cikk (5) bekezdésével összhangban engedélyeket adtak vissza a megelőző hét során. A 12. cikk értelmében meghatározott szállítási kötelezettségek mennyiségének és a 19., 24 és 28. cikkben említett vámkontingensek mennyiségének keretén belül az e cikk (5) bekezdése értelmében visszaadott engedélyekben szereplő mennyiségeket hozzá kell adni az érintett szállítási kötelezettségek vagy vámkontingensek mennyiségéhez.

7. cikk

(1) Minden tagállam nyilvántartja a 6. cikk (1) bekezdésében említett behozatali engedélyek alapján ténylegesen behozott fehércukor- és nyerscukor-mennyiségeket, szükség szerint a nyerscukor-mennyiségeket a 318/2006/EK rendelet I. mellékletének III.3 pontjában meghatározott módszer alkalmazásával a megadott polarizáció mértéke alapján fehércukor-egyenértékre átszámítva.

(2) Ha a szabad forgalomba bocsátásra nem abban a tagállamban kerül sor, amely a behozatali engedélyt kiadta, a szabad forgalomba bocsátó tagállam megőrzi az eredeti behozatali engedélyeket és adott esetben a 22. és 23. cikk rendelkezései szerint kitöltött kiegészítő okmányokat, és egy példányukat eljuttatja annak a tagállamnak, amely a behozatali engedélyt kiadta.

(3) Az 1291/2000/EK rendelet 50. cikke (1) bekezdésével összhangban a szabad forgalomba bocsátás napján alkalmazandó, közös vámtarifa szerinti teljes vámtételt kell alkalmazni – kivéve az e rendelet 15. cikke (3) bekezdésében említett esetekben – minden *tel quel* súly szerinti fehércukor-mennyiségre, minden fehércukor-egyenértékre átváltott nyerscukor-mennyiségre vagy – a CXL engedményes cukor vonatkozásában – a *tel quel* súly szerinti nyerscukor-mennyiségre, amelyet a szóban forgó behozatali engedélyben szereplő mennyiségeken felül hoztak be.

8. cikk

A tagállamok minden egyes vámkontingens vagy szállítási kötelezettség és minden egyes származási ország vonatkozásában külön-külön közlik a Bizottsággal a következőket:

a) minden hónap vége előtt azok a *tel quel* súlyban és fehércukor egyenértékben kifejezett cukormennyiségek, amelyeket a három hónappal korábbi időszak során ténylegesen behoztak;

b) március 1-je előtt és esettől függően az előző gazdasági év címén vagy a megelőző szállítási időszak címén:

i. a ténylegesen behozott teljes mennyiség:

– *tel quel* súlyban és fehércukor-egyenértékben kifejezett finomításra szánt cukor formájában,

– *tel quel* súlyban és fehércukor-egyenértékben kifejezett nem finomításra szánt cukor formájában;

ii. *tel quel* súlyban és fehércukor egyenértékben kifejezett ténylegesen finomított cukormennyiség.

9. cikk

(1) Az 5. cikk (1) bekezdésében, a 6. cikk (3) és (6) bekezdésében, valamint a 8. cikkben említett közleményeket elektronikus úton kell eljuttatni a Bizottság által a tagállamok rendelkezésére bocsátott formanyomtatványoknak megfelelően.

(2) A Bizottság kérésére a tagállamok az egyes, a 2454/93/EGK rendelet 308d. cikkének megfelelően meghatározandó hónapok során a vámkontingensek és a kedvezményes megállapodások címén szabad forgalomba bocsátott termékmennyiségekkel kapcsolatban részleteket közölnek.

III. FEJEZET

SZOKÁSOS ELLÁTÁSI SZÜKSÉGLETEK

10. cikk

(1) A 4. cikk (1) bekezdésétől eltérve, és a tagállamonkénti olyan mennyiségek keretein belül, amelyekre a finomítandó cukor esetében behozatali engedély adható a 318/2006/EK rendelet 29. cikkének (1) és (2) bekezdésében említett szokásos ellátási szükségletek keretén belül, az érintett tagállam illetékes hatóságához a finomítandó cukorra vonatkozó behozatali engedély iránti kérelmet csak a következők nyújthatnak be:

a) az adott gazdasági évben június 30-ig az ebben a tagállamban székhellyel rendelkező, kizárólag cukorfinomítással foglalkozó üzemek;

b) június 30-tól a gazdasági év végéig a Közösség minden kizárólag cukorfinomítással foglalkozó üzeme.

(2) Az érintett tagállamok a finomításra szánt cukorra vonatkozó behozatali engedély iránti kérelmeket a behozatalra alkalmazandó teljes vámtétel csökkentése nélküli kérelmek kivételével minden héten összesítik.

Az e cikk (3) bekezdése és az 5. cikk (3) bekezdése alkalmazásának sérelme nélkül, amikor egy tagállamban az egy gazdasági év címén finomításra szánt cukorra benyújtott behozatali engedély iránti kérelmek – a behozatalra alkalmazandó teljes vámtétel csökkentése nélküli kérelmek kivételével – megegyeznek vagy meghaladják az e cikk (1) bekezdésében említett mennyiséget, a tagállam tájékoztatja a Bizottságot arról, hogy a behozandó szokásos ellátási szükségleteinek határát elérte, és adott esetben a rendelkezésre álló mennyiség arányában elfogadási együtthatót határoz meg, amelyet a finomításra szánt cukorra vonatkozó engedély iránti kérelmek mindegyikére alkalmazni kell az adott hét során.

(3) Az 5. cikk (3) bekezdése alkalmazásának sérelme nélkül, ha egy gazdasági évre vonatkozóan a finomításra szánt cukorra vonatkozó behozatali engedély iránti kérelmek – a behozatalra alkalmazandó teljes vámtétel csökkentése nélküli kérelmek kivételével – megegyeznek az e cikk (2) bekezdésében említett mennyiségek összegével, a Bizottság tájékoztatja a tagállamokat arról, hogy a behozandó szokásos ellátási szükségletek határát közösségi szinten elérték.

Az első albekezdésben említett információ elküldésének időpontjától az érintett gazdasági év végéig minden érdekelt kérhet a finomításra szánt cukorra vonatkozó engedélyt, kivéve a gazdasági év során kezdődő szállítási időszakba tartozó AKCS-országokból/Indiából származó cukorra vonatkozóan. Ebben az esetben az AKCS-országokból/Indiából származó, finomításra szánt cukorra vonatkozó behozatali engedély iránti kérelmeket az (1) bekezdés a) pontjának megfelelően kell benyújtani, és összesítésük a következő gazdasági év szokásos ellátási szükségleteinek terhére történik.

11. cikk

(1) Minden finomításra szánt cukorra vonatkozó behozatali engedély jogosultja az érintett engedély érvényességének lejártát követő hat hónapon belül az engedélyt kibocsátó tagállamnak benyújt egy, a tagállam számára elfogadható bizonyítékot arról, hogy a finomítás megtörtént. Ha a cukor finomítására a 4. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott határidőn belül nem kerül sor, a kérelmező az érintett gazdasági évet követő június 1-jéig a nem finomított cukormennyiségre tonnánként 500 eurót fizet, kivéve a vis maior esetét és a kivételes műszaki okokat.

(2) Minden, a 318/2006/EK rendelet 17. cikkének megfelelően elismert cukortermelő az érintett gazdasági évet követő március 1-jéig bejelenti a tagállam illetékes hatóságának az adott gazdasági év során általa finomított cukormennyiséget, megjelölve a következőket:

a) a finomításra szánt cukorra vonatkozóan kiadott behozatali engedélyeknek megfelelő cukormennyiségek, feltüntetve az érintett engedélyek hivatkozásait;

b) a Közösségben előállított cukormennyiségeket, az arra az elismert vállalkozásra való hivatkozással, amely ezt a cukrot előállította;

c) egyéb cukormennyiségek, feltüntetve azok származását.

(3) Minden elismert cukortermelő az érintett gazdasági évet követő június 1-jéig tonnánként 500 eurót fizet a következő cukormennyiségekre, ha:

a) a 4. cikk (4) bekezdésének b) pontjában említett határidőt nem tartották be;

b) ha az illetékes hatóság számára elfogadható módon nem tudja bizonyítani, hogy az e cikk (2) bekezdésének c) pontjában említett cukor nem tartozik a nem finomításra szánt behozott cukor kategóriájába, vagy – amennyiben finomításra szánt cukorról van szó – hogy a cukrot kivételes műszaki okok vagy vis maior esete miatt nem finomították.

IV. FEJEZET

AKCS/INDIAI CUKOR

12. cikk

(1) Az egyes érintett exportáló országok szállítási kötelezettségeit a 318/2006/EK rendelet 39. cikkének (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően kell meghatározni az AKCS-jegyzőkönyv 3. és 7. cikkének, az Indiával kötött megállapodás 3. és 7. cikkének, valamint az e rendelet 14. és 15. cikkének megfelelően.

(2) Az egy szállítási időszakra vonatkozó szállítási kötelezettségek mennyiségének meghatározását:

a) a szóban forgó időszakot megelőző május 1-jéig előzetesen elkészítik;

b) a szóban forgó időszak február 1-jéig elfogadják;

c) a szóban forgó időszak alatt esetenként kiigazítják, amennyiben azt az újabb információk szükségessé teszik és különösen a megfelelően igazolt különleges esetek megoldása érdekében.

Az 5. cikkben említett engedélyek kiadásához figyelembe vett szállítási kötelezettségek megegyeznek az e cikk (1) bekezdése értelmében meghatározott mennyiségekkel, amelyeket adott esetben az AKCS-jegyzőkönyv 3. és 7. cikke és az Indiával kötött megállapodás 3. és 7. cikke alapján meghozott határozatoknak megfelelően kiigazítanak.

(3) A szállítási kötelezettségek mennyiségeit a következők figyelembevételével határozzák meg:

a) a korábbi szállítási időszakok során ténylegesen leszállított mennyiségek;

b) az AKCS-jegyzőkönyv 7. cikkének és az Indiával kötött megállapodás 7. cikkének megfelelően ki nem szállíthatónak nyilvánított mennyiségek.

Abban az esetben, ha azok a mennyiségek, amelyekre behozatali engedélyt bocsátottak ki, meghaladják a korábbi szállítási időszakokra vonatkozóan ténylegesen leszállított mennyiségeket, az illetékes hatóságok által végzendő vizsgálat eredményeinek sérelme nélkül azon engedélyek névleges mennyiségeit, amelyeknek a Közösségbe történő tényleges behozatala nem történt meg, hozzá kell adni az első albekezdés a) pontjában említett mennyiségekhez.

(4) A (2) bekezdés c) pontjában említett kiigazítások kiterjedhetnek a mennyiségek két egymást követő szállítási időszak közötti átvitelére, feltéve, hogy ez nem zavarja meg a 318/2006/EK rendelet 29. cikkében említett ellátási intézkedéseket.

(5) A különböző érintett exportáló országokra vonatkozó szállítási kötelezettségek mennyiségeinek összességét minden egyes szállítási időszak tekintetében AKCS-országokból/Indiából származó cukorként kell behozni a szállítási kötelezettségek szerint, nulla vámtétellel.

13. cikk

(1) Egy AKCS-országokból/Indiából származó cukorszállítmány leszállításának hivatalos időpontja az a nap, amelyen a 2913/92/EK tanácsi rendelet [1] 40. cikkében említett szállítmányt vámkezelésre bemutatják.

A leszállítás hivatalos napjáról szóló nyilatkozatot a körülményektől függően az e rendelet 17. cikkének (1) bekezdésében vagy 18. cikkének (2) bekezdésében említett kiegészítő okmány másolatának bemutatásával lehet megtenni.

(2) Az (1) bekezdés rendelkezéseitől eltérve, ha az importőr átadja a hajó kapitányának nyilatkozatát, amelyet az illetékes kikötői hatóság tanúsított, és amely igazolja, hogy a szállítmány a szóban forgó kikötőben kirakodásra kész, akkor a leszállítás hivatalos napja az a nap lesz, amelyen a nyilatkozat alapján a szállítmány kirakodásra kész.

14. cikk

(1) Ha az AKCS-országokból/Indiából származó cukor szállítási kötelezettségnek részben vagy egészben megfelelő mennyiségét az illető szállítási időszak lejárta után szállítják, a szállítást mindazonáltal a kérdéses időszakra kell elszámolni, ha az érintett mennyiséget az exportáló kikötőben kellő időben rakodták be, figyelembe véve a szállítás szokásos időtartamát.

A szállítás szokásos időtartama annyi nap, mint a szóban forgó két kikötőt összekötő szokásos útvonal tengeri mérföldben kifejezett hossza osztva 480-nal.

[1] HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

(2) Az (1) bekezdés nem alkalmazható olyan mennyiségre, amelyre az AKCS-jegyzőkönyv 7. cikkének (1) vagy (2) bekezdése vagy az Indiával kötött megállapodás 7. cikkének (1) vagy (2) bekezdése szerinti bizottsági határozat vonatkozik.

15. cikk

(1) Ha egy adott exportáló ország tekintetében az AKCS-országokból/Indiából származó cukornak egy adott szállítási időszakra elszámolt mennyisége kevesebb, mint a szállítási kötelezettség, akkor az AKCS-jegyzőkönyv 7. cikkének vagy az Indiával kötött megállapodás 7. cikkének rendelkezéseit kell alkalmazni.

(2) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó, ha a szállítási kötelezettség mennyisége és az AKCS-országokból/Indiából származó cukor teljes mennyisége közötti elszámolt különbség a szállítási kötelezettségnek legfeljebb az 5 %-a, és fehércukorban kifejezve legfeljebb 5 000 tonnával egyenlő.

(3) Az 1291/2000/EK rendelet 8. cikkének (4) bekezdésében előírt pozitív tűréshatáron belül behozott mennyiségek az 1291/2000/EK rendelet 50. cikke (1) bekezdésétől eltérve és feltéve, hogy megfelelő esetben ezekre az e rendelet 16. cikkében vagy 17. cikkében említett származási bizonyítvány vonatkozik, jogosultnak minősülnek az AKCS-országokból/Indiából származó cukorral kapcsolatos megállapodások szerint.

(4) Ha a (2) és (3) bekezdést kell alkalmazni, a különbségek egyenlegét a Bizottság az esettől függően hozzáadja a következő szállítási időszakra vonatkozó szállítási kötelezettségek mennyiségéhez, vagy levonja ezt a mennyiséget.

16. cikk

(1) A behozatali engedély iránti kérelmekben és az engedélyekben az alábbi bejegyzéseknek kell szerepelniük:

a) a 8. rovatban: származási ország (az AKCS-jegyzőkönyvben szereplő ország vagy India);

b) a 17. és 18. rovatban: a fehércukor-egyenértékben kifejezett cukormennyiség, amely nem haladhatja meg a 12. cikk értelmében országonként meghatározott szállítási kötelezettséget;

c) a 20. rovatban: a szállítási időszak, amelyre vonatkoznak és a III. melléklet A. részében szereplő bejegyzések közül legalább egy.

(2) A behozatali engedély iránti kérelemhez csatolni kell az exportáló ország illetékes hatóságai által kiállított kiviteli engedély eredeti példányát, amely megfelel a II. mellékletben szereplő mintának, és megfelel az engedély iránti kérelemben szereplő mennyiségnek. Ez a kiviteli engedély helyettesíthető az AKCS-jegyzőkönyv hatálya alá tartozó országok esetében a 17. cikkben, illetve India esetében a 18. cikkben előírt származási igazolásnak az exportáló ország illetékes hatóságai által hitelesített másolatával.

(3) Az engedélyek a nem finomításra szánt, az AKCS-országokból/Indiából származó cukor esetében a tényleges kiállítást követő harmadik hónap végéig érvényesek. A finomításra szánt, az AKCS-országokból/Indiából származó cukor esetében az engedélyek a vonatkozó szállítási időszak végéig érvényesek, vagy az április 1-jét követően kiállított engedélyek esetében, a tényleges kiállítást követő harmadik hónap végéig.

(4) Az 1291/2000/EK rendelet 18. cikke (1) bekezdésétől eltérve a 15. és 16. rovatban a megnevezést és az 1701 99 10 KN-kódot tartalmazó behozatali engedélyek felhasználhatók a következők behozatalához,

a) az 1701 11 10 KN-kód alá tartozó cukor, ha finomításra szánt cukorra vonatkozó engedélyről van szó;

b) az 1701 11 90 KN-kód alá tartozó cukor, ha nem finomításra szánt cukorra vonatkozó engedélyről van szó.

17. cikk

(1) Az AKCS-EK partnerségi megállapodás V. mellékletéhez csatolt 1. jegyzőkönyv 14. cikkében említett származási igazolás mellett a behozatalkor olyan kiegészítő okmányt kell benyújtani a vámhatóságoknak, amelyben szerepel:

a) az e rendelet III. mellékletének A. részében szereplő bejegyzések közül legalább egy;

b) az áru feladásának dátuma és az érintett szállítási időszak;

c) a szóban forgó termék Kombinált Nómenklatúra szerinti alszáma.

A származási igazolás a b) pontban feltüntetett szállítási időszaktól függetlenül érvényes.

(2) A származási igazolás és az 1701 99 KN-kódhoz sorolt cukor megnevezését tartalmazó kiegészítő okmány megfelelő esetben felhasználható az 1701 11 KN-kódhoz sorolt cukor behozatalához.

(3) Az érintett fél a szabad forgalomba bocsátás helye szerinti tagállam illetékes hatóságának többek között a szállítási időszak és a mennyiségek ellenőrzésére átadja az (1) bekezdésben említett kiegészítő okmány egy példányát, amely a következőket tartalmazza:

a) a szállítási okmány alapján megállapított nap, amelyen a kiviteli kikötőben a cukor berakodása befejeződött;

b) a 13. cikk (1) bekezdésében említett dátum;

c) a behozatali művelettel kapcsolatos információ, különösen a feltüntetett polarizáció mértéke, és a ténylegesen behozott mennyiség *tel quel* súlya.

18. cikk

(1) Ennek a fejezetnek az alkalmazásában a cukor, amelynek származását a Közösségben hatályos rendelkezésekkel összhangban állapították meg, és amelyhez a 2454/93/EGK rendelet 47. cikkével összhangban kiadott származási bizonyítvány formájában származási igazolást biztosítottak, Indiából származónak tekintendő.

(2) A behozatalkor egy kiegészítő dokumentumot kell bemutatni a vámhatóságoknak, amely tartalmazza a következőket:

a) a III. melléklet A. részében szereplő bejegyzések közül legalább egy;

b) az áru feladásának dátuma és a szóban forgó szállítási időszak, amelynek feltüntetése nem befolyásolja a behozatal során a származási bizonyítvány érvényességét;

c) a szóban forgó termék Kombinált Nómenklatúra szerinti alszáma.

(3) A származási igazolás és az 1701 99 KN-kódhoz sorolt cukor megnevezését tartalmazó kiegészítő okmány megfelelő esetben felhasználható az 1701 11 KN-kódhoz sorolt cukor behozatalánál.

(4) Az érintett fél a szabad forgalomba bocsátás helye szerinti tagállam illetékes hatóságának többek között a szállítási időszak és a mennyiségek ellenőrzésére átadja a (2) bekezdésben említett kiegészítő okmány egy példányát, amely a következőket tartalmazza:

a) a szállítási okmány alapján megállapított nap, amelyen Indiában, a kiviteli kikötőben a cukor berakodása befejeződött;

b) a 13. cikk (1) bekezdésében említett dátum;

c) a behozatali művelettel kapcsolatos információ, különösen a feltüntetett polarizáció mértéke, és a ténylegesen behozott nyerscukor mennyiségek.

V. FEJEZET

KIEGÉSZÍTŐ CUKOR

19. cikk

(1) A 318/2006/EK rendelet 29. cikkének (4) bekezdésében említett hiányzó mennyiségeket a 318/2006/EK rendelet 39. cikkének (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően állapítják meg a gazdasági évre vagy a gazdasági év egy részére egy átfogó közösségi nyerscukor-ellátási mérleg-előrejelzés alapján. Ezeket a mennyiségeket kiegészítő cukorként kell behozni.

E meghatározás alkalmazásában a francia tengeren túli megyékből származó és a közvetlen fogyasztásra szánt kedvezményes cukormennyiségeket – amelyeket minden mérlegben figyelembe kell venni – minden évben a tagállamok által a Bizottságnak a legutóbbi gazdasági évekkel kapcsolatban elküldött adatok alapján kell felmérni.

(2) Az (1) bekezdésben említett mennyiségek első meghatározására október 31-ig, felülvizsgálatára pedig május 31-ig sor kerül. Amennyiben új információk azt szükségessé teszik, az első meghatározást a gazdasági év során ettől eltérő időpontban is felül lehet vizsgálni.

20. cikk

(1) A finomíttatók által a szabványminőségű nyerscukorért fizetendő minimális beszerzési ár (CIF költségmentesen a Közösség európai kikötőjében) alkalmazandó a 19. cikkben említett mennyiségek alapján történő behozatalra.

(2) A minimális beszerzési ár minden egyes gazdasági évre megfelel a 318/2006/EK rendelet 30. cikkében említett garantált árnak.

21. cikk

(1) A behozatali engedély iránti kérelmekben és az engedélyekben az alábbi bejegyzéseknek kell szerepelniük:

a) a 8. rovatban: a származási ország vagy országok (a 318/2006/EK rendelet VI. mellékletében említett országok);

b) a 17. és 18. rovatban: a nyerscukor fehércukor-egyenértékben kifejezett mennyisége, amely nem haladhatja meg a 19. cikk alapján meghatározott kezdeti mennyiséget;

c) a 20. rovatban: a gazdasági év, amelyre vonatkoznak és a III. melléklet B. részében szereplő bejegyzések közül legalább egy.

(2) A behozatali engedély iránti kérelemhez csatolni kell:

a) az exportáló ország vagy az exportáló országok egyikének illetékes hatóságai által kiállított kiviteli engedély eredeti példánya, amely megfelel a II. mellékletben szereplő mintának, és megfelel az engedély iránti kérelemben szereplő mennyiségnek. Ez a kiviteli engedély helyettesíthető az AKCS-jegyzőkönyv hatálya alá tartozó országok esetében a 22. cikkben, illetve India esetében a 23. cikkben előírt származási igazolásnak az exportáló ország illetékes hatóságai által hitelesített másolatával.

b) a 318/2006/EK rendelet 17. cikkének megfelelően elismert finomító arra vonatkozó kötelezettségvállalása, hogy a kifizetett ár eléri legalább az e rendelet 20. cikkében említett minimális beszerzési árat.

22. cikk

(1) Az AKCS-EK partnerségi megállapodás V. mellékletéhez csatolt 1. jegyzőkönyv 14. cikkében említett származási igazolás mellett a behozatalkor egy kiegészítő okmányt kell benyújtani a vámhatóságoknak, amelyben szerepel:

a) az e rendelet III. mellékletének C. részében szereplő bejegyzések közül legalább egy;

b) az 1701 11 10 KN-kód.

(2) Az érintett fél az importáló tagállamban az illetékes hatóságnak többek között a mennyiség ellenőrzése céljából átadja az (1) bekezdésben említett kiegészítő okmány egy példányát, amely tartalmazza a behozatali tevékenységgel kapcsolatos információkat és különösen a polarizáció megjelölt mértékét, valamint súly szerint a ténylegesen szabad forgalomba bocsátott *tel quel* mennyiségeket.

23. cikk

(1) Ennek a fejezetnek az alkalmazásában a kiegészítő cukor, amelynek származását a Közösségben hatályos rendelkezésekkel összhangban állapították meg, és amelyhez a 2454/93/EGK rendelet 47. cikkével összhangban kiadott származási bizonyítvány formájában származási igazolást biztosítottak, Indiából származónak tekintendő.

(2) A behozatalkor egy kiegészítő dokumentumot kell bemutatni a vámhatóságoknak, amely tartalmazza az e rendelet III. mellékletének C. részében szereplő bejegyzések legalább egyikét.

(3) Az érintett fél az importáló tagállamban az illetékes hatóságnak többek között a mennyiségellenőrzés céljából szükség esetén átadja a (2) bekezdésben említett kiegészítő okmány egy példányát, amely tartalmazza a behozatali tevékenységgel kapcsolatos információkat és különösen a polarizáció megjelölt mértékét, valamint súly szerint a ténylegesen behozott nyerscukor mennyiségeket.

VI. FEJEZET

CXL ENGEDMÉNYES CUKOR

24. cikk

(1) Minden gazdasági évben összesen 96 801 tonna, az 1701 11 10 KN-kód alá sorolt finomításra szánt nyers nádcukorra kell CXL engedményes cukorként vámkontingenst nyitni tonnánként 98 euro vámtétellel.

A 2006/2007. gazdasági évre azonban a mennyiség 126 671 tonna nyers nádcukor.

(2) Az (1) bekezdésben említett mennyiségeket a származási országok között a következők szerint kell elosztani:

– Kuba	58 969 tonna,
– Brazília	23 930 tonna,
– Ausztrália	9 925 tonna,
– Egyéb harmadik országok	3 977 tonna.

A 2006/2007. gazdasági évre azonban a származási országok között a következő elosztást kell alkalmazni:

– Kuba	73 711 tonna,
– Brazília	29 913 tonna,
– Ausztrália	17 369 tonna,
– Egyéb harmadik országok	5 678 tonna.

(3) A tonnánkénti 98 eurós vámtételt a 318/2006/EK rendelet I. melléklete III. pontjának meghatározása szerint a szabványminőségű nyerscukorra kell alkalmazni.

Ha a behozott nyerscukor polarizációs értéke 96 foktól eltér, akkor a körülményektől függően a 98 eurós tonnánkénti vámtételt a megállapított eltérés minden tizedfoka után 0,14 %-kal növelni vagy csökkenteni kell.

25. cikk

A behozatali engedély iránti kérelmekben és az engedélyekben az alábbi bejegyzéseknek kell szerepelniük:

a) a 8. rovatban: a származási ország (a 24. cikk (2) bekezdésében említett országok egyike);

b) a 17. és 18. rovatban: a nyerscukor mennyisége *tel quel* súly szerint, amely nem haladhatja meg a 24. cikk (2) bekezdésében előírt kezdeti mennyiséget;

c) a 20. rovatban: a gazdasági év, amelyre vonatkoznak, és a III. melléklet D. részében szereplő bejegyzések közül legalább egy;

d) a 24. rovatban: a III. melléklet E. részében szereplő bejegyzések közül legalább egy.

26. cikk

(1) E fejezet alkalmazásában minden CXL engedményes cukor, amelynek származását a Közösségben hatályos rendelkezések szerint határozzák meg, és amelyhez a 2454/93/EGK rendelet 47. cikkével összhangban kiadott származási bizonyítvány formájában származási igazolást biztosítanak, úgy tekintendő, hogy Ausztráliából, Kubából vagy Brazíliából származik.

(2) A behozatalkor olyan kiegészítő dokumentumot kell bemutatni a vámhatóságoknak, amely tartalmazza a III. melléklet F. részében szereplő bejegyzések legalább egyikét.

(3) Az érintett fél az importáló tagállamban az illetékes hatóságnak többek között a mennyiségellenőrzés céljából szükség esetén átadja a (2) bekezdésben említett kiegészítő okmány egy példányát, amely tartalmazza a behozatali tevékenységgel kapcsolatos információkat és különösen a polarizáció megjelölt mértékét, valamint súly szerint a ténylegesen behozott nyerscukor mennyiségeket.

27. cikk

A Kuba esetében megadott, a 24. cikk (2) bekezdésében szereplő mennyiségek esetében, és egy 23 930 tonnás Brazíliából származó mennyiség esetében, ha a folyamatban lévő gazdasági évben április 1-jéig még nem adtak ki behozatali engedélyeket, a szállítási programok figyelembe vételével a Bizottság határozhat arról, hogy az említett mennyiségek erejéig engedélyek oszthatók ki az abban a cikkben említett más harmadik országoknak.

VII. FEJEZET

BALKÁNI CUKOR

28. cikk

(1) Minden egyes gazdasági évre összesen 200 000 tonna, az 1701 és az 1702 KN-kód alá sorolt cukorágazati termékre kell nulla vámtételű balkánicukor-vámkontingenst megnyitni.

A 2006/2007. gazdasági évre azonban az 1701 és 1702 KN-kód alá tartozó cukoripari termékek esetében a mennyiség 246 500 tonna.

(2) Az (1) bekezdésben említett mennyiségeket a származási országok között a következők szerint kell elosztani:

– Albánia 1 000 tonna,

– Bosznia és Hercegovina 12 000 tonna,

– Szerbia és Montenegró 180 000 tonna,

– Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság 7 000 tonna.

A 2006/2007. gazdasági évre azonban a származási országok között a következő elosztást kell alkalmazni:

– Albánia 1 250 tonna,

– Bosznia és Hercegovina 15 000 tonna,

– Szerbia és Montenegró 225 000 tonna,

– Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság 5 250 tonna.

Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság esetében a 2006/2007. gazdasági évre vonatkozó kvótát csak 2007. január 1-jével kell megnyitni.

29. cikk

(1) A behozatali engedély iránti kérelmekben és az engedélyekben az alábbi bejegyzéseknek kell szerepelniük:

a) a 8. rovatban: a származási ország (a 28. cikk (2) bekezdésében említett országok egyike);

b) a 17. és 18. rovatban: a mennyiség *tel quel* súly szerint, amely nem haladhatja meg a 28. cikk (2) bekezdésében előírt kezdeti mennyiséget;

c) a 20. rovatban: a gazdasági év, amelyre vonatkoznak és a III. melléklet G. részében szereplő bejegyzések közül legalább egy.

(2) A behozatali engedély iránti kérelemhez a Montenegró, Szerbia vagy Koszovó vámterületéről származó balkáni cukor esetében csatolni kell a Montenegró, Szerbia vagy Koszovó vámterületén illetékes hatóságok által kiállított kiviteli engedély eredeti példányát, amely megfelel a II. mellékletben szereplő mintának és az engedély iránti kérelemben szereplő mennyiségnek.

VIII. FEJEZET

KIVÉTELES ÉS IPARI BEHOZATALBÓL SZÁRMAZÓ CUKOR

30. cikk

(1) A kivételes behozatalból származó és/vagy ipari behozatalból származó cukormennyiségeket, amelyek vonatkozásában a behozatali vámok egy részét vagy egészét felfüggesztik, a 318/2006/EK rendelet 39. cikke (2) bekezdésében meghatározott eljárással összhangban kell meghatározni gazdasági évenként vagy a gazdasági év egy részére vonatkozóan.

(2) Az (1) bekezdésben említett ipari behozatalból származó, a 318/2006/EK rendelet 13. cikkének (2) bekezdésében említett termékek gyártásához szükséges cukor mennyiségének meghatározásához átfogó közösségi cukorellátási mérleg-előrejelzést készítenek. Ebben a mérlegben többek között figyelembe veszik a közösségi piacon rendelkezésre álló kvótán kívüli cukor mennyiségét és árát és az említett rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében előírt lehetőséget a piacról többletcukorként kivont cukor ipari cukorrá való átminősítésére.

31. cikk

A behozatali engedély iránti kérelmekben és az engedélyekben az alábbi bejegyzéseknek kell szerepelniük:

a) a 8. rovatban: a származási ország vagy a származási országok;

b) a 17. és 18. rovatban: a mennyiség *tel quel* súly szerint, amely nem haladhatja meg a 30. cikk értelmében meghatározott kezdeti mennyiséget;

c) a 20. rovatban:

i. a gazdasági év, amelyre vonatkoznak;

ii. a következő helyen szereplő bejegyzések legalább egyike:

– a III. melléklet H. része a kivételes behozatalból származó cukor esetében,

– a III. melléklet I. része az ipari behozatalból származó cukor esetében.

IX. FEJEZET

HATÁLYON KÍVÜL HELYEZŐ ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

32. cikk

Az 1004/2005/EK bizottsági rendelet 2006. július 1-jétől kezdődően hatályát veszti.

A 2151/2005/EK rendelet 2007. január 1-jétől kezdődően hatályát veszti.

33. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2006. július 1-jétől kell alkalmazni.

Az 1. cikk g) pontjában említett kontingensre azonban csak 2007. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. június 28-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Az AKCS-országokból/Indiából származó cukor esetében alkalmazott tételszámok

Harmadik ország	Tételszám
Barbados	09.4331
Belize	09.4332
Elefántcsontpart	09.4333
Kongói Köztársaság	09.4334
Fidzsi-szigetek	09.4335
Guyana	09.4336
India	09.4337
Jamaica	09.4338
Kenya	09.4339
Madagaszkár	09.4340
Malawi	09.4341
Mauritius	09.4342
Mozambik	09.4343
Saint Kitts és Nevis Anguilla	09.4344
Suriname	09.4345
Szváziföld	09.4346
Tanzánia	09.4347
Trinidad és Tobago	09.4348
Uganda	09.4349
Zambia	09.4350
Zimbabwe	09.4351

A kiegészítő cukor esetében alkalmazott tételszámok

Harmadik ország	Tételszám
India	09.4315
Az AKCS-jegyzőkönyvet aláíró országok	09.4316

CXL engedményes cukor esetében alkalmazott tételszámok

Harmadik ország	Tételszám
Ausztrália	09.4317
Brazília	09.4318
Kuba	09.4319
Egyéb harmadik országok	09.4320

A balkáni cukor esetében alkalmazott tételszámok

Harmadik ország	Tételszám
Albánia	09.4324
Bosznia és Hercegovina	09.4325
Szerbia, Montenegró és Koszovó	09.4326
Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság	09.4327

A kivételes és ipari behozatalból származó cukor esetében alkalmazott tételszámok

A cukor behozatala	Tételszám
Kivételes	09.4380
Ipari	09.4390

II. MELLÉKLET

A 16. cikk (2) bekezdésében, a 21. cikk (2) bekezdésének a) pontjában és a 29. cikk (2) bekezdésében említett kiviteliengedély-minta

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Exportőr (név, teljes cím, ország)</td><td>EREDETI</td><td rowspan="2">2.

N°</td></tr>
<tr><td>3. Gazdasági év vagy szállítási időszak</td></tr>
<tr><td>4. Importőr (név, teljes cím, ország) (választható)</td><td colspan="2">KIVITELI ENGEDÉLY

CUKOR</td></tr>
<tr><td rowspan="2">5. Az áru feladásának helye és dátuma – szállítóeszköz (választható)</td><td>6. Származási ország</td><td>7. Célország</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Kiegészítő adatok</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Az áruk megnevezése</td><td>10. KN-kód (8 számjegy)

11. Mennyiség (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="3">12. AZ ILLETÉKES HATÓSÁG ZÁRADÉKA</td></tr>
<tr><td>13. Illetékes hatóság (név, teljes cím, ország)</td><td colspan="2">Kelt ..... (hely) ..... (dátum)

(aláírás) (pecsét)</td></tr>
</table>

III. MELLÉKLET

A. A 16. cikk (1) bekezdésének c) pontjában, a 17. cikk (1) bekezdésének a) pontjában és a 18. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett bejegyzések:

— *spanyolul:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar ACP-India. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *csehül:* Podle nařízení (ES) č. 950/2006, cukr ze zemí AKT/Indie. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *dánul:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, AVS-/indisk sukker. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)

— *németül:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, AKP-/indischer Zucker. Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *észtül:* Kohaldatakse määrust 950/2006, AKV/India suhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *görögül:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006, ζάχαρη ΑΚΕ/Ινδίας. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I).

— *angolul:* Application of Regulation (EC) No 950/2006, ACP/India sugar. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *franciául:* application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre ACP/Inde. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *olaszul:* Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero ACP/India. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *lettül:* Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, ĀKK un Indijas cukurs. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *litvánul:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006), AKR ir Indijos cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įraytinas pagal I priedą)

— *magyarul:* A(z) 950/2006/EK rendelet alkalmazása, AKCS-országokból/Indiából származó cukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *máltaiul:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor AKP/Indja. Nru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *hollandul:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 950/2006, ACS-/Indiase suiker. Volgnummer (zie bijlage I)

— *lengyelül:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) 950/2006, cukier z AKP/Indii. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I)

— *portugálul:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar ACP/da Índia. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *szlovákul:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, cukor AKT-India. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *szlovénül:* Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006), sladkor iz držav AKP/Indije. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *finnül:* Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, AKT-maista/Intiasta peräisin oleva sokeri. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *svédül:* Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, AVS/Indien-socker. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

B. A 21. cikk (1) bekezdésének c) pontjában említett bejegyzések:

— *spanyolul:* Azúcar adicional, azúcar en bruto para refinar, importado de conformidad con el artículo 29, apartado 4, del Reglamento (CE) nº 318/2006. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *csehül:* Doplňkový cukr, surový cukr určený k rafinaci a dovezený podle čl. 29 odst. 4 nařízení (ES) č. 318/2006. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *dánul:* Supplerende sukker; råsukker til raffinering importeret i henhold til artikel 29, stk. 4, i forordning (EF) nr. 318/2006. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)

— *németül:* Zusätzlicher Zucker, zur Raffination bestimmter Rohzucker, eingeführt in Anwendung von Artikel 29 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 318/2006. Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *észtül:* Lisasuhkur, vastavalt määruse (EÜ) nr 318/2006 artikli 29 lõikele 4 imporditud rafineerimiseks ettenähtud toorsuhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *görögül:* Συμπληρωματική ζάχαρη, ακατέργαστη ζάχαρη που προορίζεται για ραφινάρισμα, εισαγόμενη σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα Ι).

— *angolul:* Complementary sugar, raw sugar for refining, imported in accordance with Article 29(4) of Regulation (EC) No 318/2006. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *franciául:* Sucre complémentaire, sucre brut destiné à être raffiné, importé conformément à l'article 29, paragraphe 4, du règlement (CE) nº 318/2006. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *olaszul:* Zucchero complementare, zucchero greggio destinato alla raffinazione importato ai sensi dell'articolo 29, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 318/2006. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *lettül:* Papildu cukurs, rafinējamais jēlcukurs, kas importēts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 318/2006 29. panta 4. punktu. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *litvánul:* Pagal Reglamento (EB) Nr. 318/2006 29 straipsnio 4 dalį importuotas papildomas cukrus, rafinuoti skirtas žaliavinis cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *magyarul:* A 318/2006/EK rendelet 29. cikke (4) bekezdésének megfelelően behozott kiegészítő cukor, finomításra szánt nyerscukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *máltaiul:* Zokkor komplimentarju, zokkor mhux ipproċessat għall-irfinar, importat skond l-Artikolu 29(4) tar-Regolament (KE) Nru 318/2006. Nru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *hollandul:* Aanvullende suiker, voor raffinage bestemde ruwe suiker, ingevoerd overeenkomstig artikel 29, lid 4, van Verordening (EG) nr. 318/2006. Volgnummer (zie bijlage I)

— *lengyelül:* Cukier uzupełniający, cukier surowy do rafinacji, przywieziony zgodnie z art. 29 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 318/2006. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I)

— *portugálul:* Açúcar complementar, açúcar bruto para refinação, importado em conformidade com o n.º 4 do artigo 29.º do Regulamento (CE) n.º 318/2006. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *szlovákul:* Doplnkový cukor, surový cukor určený na rafináciu, dovezený v súlade s článkom 29 ods. 4 nariadenia (ES) č. 318/2006. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *szlovénül:* Dopolnilni sladkor, surovi sladkor za prečiščevanje, uvožen v skladu s členom 29(4) Uredbe (ES) št. 318/2006. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *finnül:* Täydentävä sokeri, puhdistettavaksi tarkoitettu raakasokeri, tuotu asetuksen (EY) N:o 318/2006 29 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *svédül:* Tilläggssocker, råsocker för raffinering importerat i enlighet med artikel 29.4 i förordning (EG) nr 318/2006. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

C. A 22. cikk (1) bekezdésének a) pontjában és a 23. cikk (2) bekezdésében említett bejegyzések:

— *spanyolul:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar complementario. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *csehül:* Podle nařízení (ES) č. 950/2006, doplňkový cukr. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *dánul:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, supplerende sukker. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)

— *németül:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, zusätzlicher Zucker. Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *észtül:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 950/2006, lisasuhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *görögül:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα Ι)

— *angolul:* Application of Regulation (EC) No 950/2006, complementary sugar. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *franciául:* Application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre complémentaire. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *olaszul:* Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero complementare. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *lettül:* Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, papildu cukurs. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *litvánul:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006), papildomas cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *magyarul:* A(z) 950/2006/EK rendelet alkalmazása, kiegészítő cukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *máltaiul:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor komplimentarju. Nru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *hollandul:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 950/2006, aanvullende suiker. Volgnummer (zie bijlage I)

— *lengyelül:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) 950/2006, cukier uzupełniający. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I)

— *portugálul:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar complementar. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *szlovákul:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, doplnkový cukor. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *szlovénül:* Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006), dopolnilni sladkor. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *finnül:* Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, täydentävä sokeri. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *svédül:* Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, tilläggssocker. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

D. A 25. cikk c) pontjában említett bejegyzések:

— *spanyolul:* Azúcar «concesiones CXL», azúcar en bruto para refinar, importado de conformidad con el artículo 24, apartado 1, del Reglamento (CE) nº 950/2006. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *csehül:* Koncesní cukr CXL, surový cukr určený k rafinaci a dovezený podle čl. 24 odst. 1 nařízení (ES) č. 950/2006. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *dánul:* CXL-indrømmelsessukker; råsukker til raffinering, importeret i henhold til artikel 24, stk. 1, i forordning (EF) nr. 950/2006. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)

— *németül:* „Zucker Zugeständnisse CXL", zur Raffination bestimmter Rohzucker, eingeführt in Anwendung von Artikel 24 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 950/2006. Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *észtül:* Kontsessioonisuhkur, vastavalt määruse (EÜ) nr 950/2006 artikli 24 lõikele 1 imporditud rafineerimiseks ettenähtud toorsuhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *görögül:* Ζάχαρη παραχωρήσεων CXL, ακατέργαστη ζάχαρη που προορίζεται για ραφινάρισμα, εισαγόμενη σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I)

— *angolul:* CXL concessions sugar, raw sugar for refining, imported in accordance with Article 24(1) of Regulation (EC) No 950/2006. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *franciául:* Sucre concessions CXL, sucre brut destiné à être raffiné, importé conformément à l'article 24, paragraphe 1, du règlement (CE) nº 950/2006. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *olaszul:* Zucchero concessioni CXL, zucchero greggio destinato alla raffinazione, importato ai sensi dell'articolo 24, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 950/2006. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *lettül:* CXL koncesiju cukurs, rafinējamais jēlcukurs, kas importēts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 950/2006 24. panta 1. punktu. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *litvánul:* „CXL lengvatinis cukrus", rafinuoti skirtas žaliavinis cukrus, importuotas pagal Reglamento (EB) Nr. 950/2006 24 straipsnio 1 dalį. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *magyarul:* A(z) 950/2006/EK rendelet 24. cikkének (1) bekezdésével összhangban behozott CXL engedményes cukor, finomításra szánt nyerscukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *máltaiul:* Zokkor tal-konċessjonijiet CXL, zokkor mhux ipproċessat għall-irfinar, importat skond l-Artikolu 24(1) tar-Regolament (KE) Nru 950/2006. Nru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *hollandul:* Suiker CXL-concessies, voor raffinage bestemde ruwe suiker, ingevoerd overeenkomstig artikel 24, lid 1, van Verordening (EG) nr. 950/2006. Volgnummer (zie bijlage I)

— *lengyelül:* Cukier wymieniony w koncesji CXL, cukier surowy do rafinacji, przywieziony zgodnie z art. 24 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 950/2006. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I)

— *portugálul:* Açúcar «concessões CXL», açúcar bruto para refinação, importado em conformidade com o n.º 1 do artigo 24.º do Regulamento (CE) n.º 950/2006. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *szlovákul:* Koncesný cukor CXL, surový cukor určený na rafináciu, dovezený v súlade s článkom 24 ods. 1 nariadenia (ES) č. 950/2006. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *szlovénül:* Sladkor iz koncesij CXL, surovi sladkor za prečiščevanje, uvožen v skladu s členom 24(1) Uredbe (ES) št. 950/2006. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *finnül:* CXL-myönnytyksiin oikeutettu sokeri, puhdistettavaksi tarkoitettu raakasokeri, tuotu asetuksen (EY) N:o 950/2006 24 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *svédül:* Socker enligt CXL-medgivande, råsocker för raffinering importerat i enlighet med artikel 24.1 i förordning (EG) nr 950/2006. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

E. A 25. cikk d) pontjában említett bejegyzések:

— *spanyolul:* Importación sujeta a un derecho de 98 EUR por tonelada de azúcar en bruto de la calidad tipo en aplicación del artículo 24, apartado 1, del Reglamento (CE) nº 950/2006. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *csehül:* Dovoz s celní sazbou ve výši 98 EUR za tunu surového cukru standardní jakosti podle čl. 24 odst. 1 nařízení (ES) č. 950/2006. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *dánul:* Import til en told på 98 EUR pr. ton råsukker af standardkvalitet i henhold til artikel 24, stk. 1, i forordning (EF) nr. 950/2006. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)

— *németül:* Einfuhr zum Zollsatz von 98 EUR je Tonne Rohzucker der Standardqualität in Anwendung von Artikel 24 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 950/2006. Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *észtül:* Vastavalt määruse (EÜ) nr 950/2006 artikli 24 lõikele 1 tollimaksumääraga 98 eurot tonni kohta imporditud standardkvaliteediga toorsuhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *görögül:* Εισαγωγή με δασμό 98 ευρώ ανά τόνο ακατέργαστης ζάχαρης ποιοτικού τύπου κατ' εφαρμογή του άρθρου 24 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα Ι).

— *angolul:* Import at a duty of EUR 98 per tonne of standard-quality raw sugar in accordance with Article 24(1) of Regulation (EC) No 950/2006. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *franciául:* Importation à droit de 98 EUR par tonne de sucre brut de la qualité type en application de l'article 24, paragraphe 1, du règlement (CE) nº 950/2006. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *olaszul:* Importazione al dazio di 98 EUR/t di zucchero greggio della qualità tipo in applicazione dell' articolo 24, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 950/2006. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *lettül:* Regulas (EK) Nr. 950/2006 24. panta 1. punktā definētā standarta kvalitātes jēlcukura ievešana, piemērojot nodokļa likmi EUR 98 par tonnu. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *litvánul:* Už 98 eurų muitą už toną pagal Reglamento (EB) Nr. 950/2006 24 straipsnio 1 dalį importuotas standartinis žaliavinis cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *magyarul:* A(z) 950/2006/EK rendelet 24. cikkének (1) bekezdése alapján tonnánként 98 eurós vámtétellel behozott szabványminőségű nyerscukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *máltaiul:* Importazzjoni b'dazju ta' EUR 98 għal kull tunnellata metrika ta' zokkor mhux ipproċessat ta' kwalità standard skond l-Artikolu 24(1) tar-Regolament (KE) Nru 950/2006. Numru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *hollandul:* Invoer tegen een recht van 98 euro per ton ruwe suiker van standaardkwaliteit overeenkomstig artikel 24, lid 1, van Verordening (EG) nr. 950/2006. Volgnummer (zie bijlage I)

— *lengyelül:* Przywóz objęty stawką celną 98 EUR za tonę cukru surowego jakości standardowej, zgodnie z zastosowaniem art. 1 rozporządzenia (WE) nr 950/2006. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I)

— *portugálul:* Importação a direito de 98 euros por tonelada de açúcar bruto da qualidade-tipo, em aplicação do n.º 1 do artigo 24.º do Regulamento (CE) n.º 950/2006. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *szlovákul:* Dovoz s clom 98 EUR za tonu surového cukru štandardnej kvality v zmysle článku 24 ods. 1 nariadenia (ES) č. 950/2006. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *szlovénül:* Uvozna dajatev 98 EUR na tono surovega sladkorja standardne kakovosti na podlagi člena 24(1) Uredbe (ES) št. 950/2006. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *finnül:* Asetuksen (EY) N:o 950/2006 24 artiklan 1 kohdan mukaisesti 98 euron tullilla tonnia kohden tuotava vakiolaatua oleva raakasokeri. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *svédül:* Import till en tullsats av 98 euro per ton råsocker av standardkvalitet med tillämpning av artikel 24.1 i förordning (EG) nr 950/2006. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

F. A 26. cikk (2) bekezdésében említett bejegyzések:

— *spanyolul:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar «concesiones CXL». Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *csehül:* Podle nařízení (ES) č. 950/2006, koncesní cukr CXL. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *dánul:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, CXL-indrømmelsessukker. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)

— *németül:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, „Zucker Zugeständnisse CXL". Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *észtül:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 950/2006, CXL kontsessioonisuhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *görögül:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα Ι).

— *angolul:* Application of Regulation (EC) No 950/2006, CXL concessions sugar. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *franciául:* Application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre concessions CXL. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *olaszul:* Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero concessioni CXL. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *lettül:* Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, CXL koncesiju cukurs. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *litvánul:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006), CXL lengvatinis cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *magyarul:* A(z) 950/2006/EK rendelet alkalmazása, CXL engedményes cukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *máltaiul:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor tal-konċessjonijiet CXL. Nru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *hollandul:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 950/2006, suiker CXL-concessies. Volgnummer (zie bijlage I)

— *lengyelül:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 950/2006, cukier wymieniony w koncesji CXL. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I).

— *portugálul:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar «concessões CXL». Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *szlovákul:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, koncesný cukor CXL. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *szlovénül:* Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006, sladkor iz koncesij CXL. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *finnül:* Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, CXL-myönnytyksiin oikeutettu sokeri. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *svédül:* Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, socker enligt CXL-medgivande. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

G. A 29. cikk (1) bekezdésének c) pontjában említett bejegyzések:

— *spanyolul:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar «Balcanes». Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *csehül:* Podle nařízení (ES) č. 950/2006, cukr z balkánských zemí. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *dánul:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, Balkan-sukker. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I).

— *németül:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, Balkan-Zucker. Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *észtül:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 950/2006, Balkani suhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *görögül:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006, ζάχαρη Βαλκανίων. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα Ι).

— *angolul:* Application of Regulation (EC) No 950/2006, Balkans sugar. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *franciául:* Application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre Balkans. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *olaszul:* Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero Balcani. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *lettül:* Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, Balkānu cukurs. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *litvánul:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006, Balkanų cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *magyarul:* A(z) 950/2006/EK rendelet alkalmazása, balkáni cukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *máltaiul:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor tal-Balkani. Nru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *hollandul:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 950/2006, Balkansuiker. Volgnummer (zie bijlage I)

— *lengyelül:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 950/2006, cukier z krajów Bałkańskich. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I)

— *portugálul:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar dos Balcãs. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *szlovákul:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, cukor z Balkánu. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *szlovénül:* Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006, balkanski sladkor. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *finnül:* Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, Balkanin maista peräisin oleva sokeri. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *svédül:* Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, Balkansocker. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

H. A 31. cikk c) pontja ii. alpontjának első francia bekezdésében említett bejegyzések:

— *spanyolul:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar «importación excepcional». Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *csehül:* Podle nařízení (ES) č. 950/2006, cukr výjimečného dovozu. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *dánul:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, sukker — undtagelsesvis import. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)

— *németül:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, „Zucker — außerordentliche Einfuhr". Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *észtül:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 950/2006, erakorraline importsuhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *görögül:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006, ζάχαρη εξαιρετικής εισαγωγής. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα Ι).

— *angolul:* Application of Regulation (EC) No 950/2006, exceptional import sugar. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *franciául:* Application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre importation exceptionnelle. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *olaszul:* Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero di importazione eccezionale. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *lettül:* Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, īpaša ieveduma cukurs. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *litvánul:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006, išskirtinio importo cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašomas pagal I priedą)

— *magyarul:* A(z) 950/2006/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *máltaiul:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor ta' importazzjoni eċċezzjonali. Numru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *hollandul:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 950/2006, suiker voor uitzonderlijke invoer. Volgnummer (zie bijlage I)

— *lengyelül:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 950/2006, cukier pozakwotowy z przywozu. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I).

— *portugálul:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar importado a título excepcional. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *szlovákul:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, mimoriadne dovezený cukor. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *szlovénül:* Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006, sladkor iz posebnega uvoza. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *finnül:* Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, poikkeustuonnin alainen sokeri. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *svédül:* Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, socker för exceptionell import. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

I. A 31. cikk c) pontja ii. alpontjának második francia bekezdésében említett bejegyzések:

— *spanyolul:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar «importación industrial». Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *csehül:* Podle nařízení (ES) č. 950/2006, cukr průmyslového dovozu. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *dánul:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, sukker — import til industrien. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I).

— *németül:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, „Zucker — industrielle Einfuhr". Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *észtül:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 950/2006, tööstuslik importsuhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *görögül:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006, ζάχαρη βιομηχανικής εισαγωγής. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα Ι).

— *angolul:* Application of Regulation (EC) No 950/2006, industrial import sugar. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *franciául:* Application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre importation industrielle. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *olaszul:* Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero di importazione industriale. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *lettül:* Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, rūpnieciska ieveduma cukurs. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *litvánul:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006), pramoninio importo cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *magyarul:* A(z) 950/2006/EK rendelet alkalmazása, ipari behozatalból származó cukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *máltaiul:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor ta' importazzjoni industrijali. Numru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *hollandul:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 950/2006, suiker voor industriële invoer. Volgnummer (zie bijlage I)

— *lengyelül:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 950/2006, cukier przemysłowy z przywozu. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I).

— *portugálul:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar importado para fins industriais. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *szlovákul:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, cukor na priemyselné spracovanie. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *szlovénül:* Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006), sladkor iz industrijskega uvoza. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *finnül:* Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, teollisuuden tarpeisiin tuotava sokeri. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *svédül:* Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, socker för industriell import. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).